

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Vox Romanica**

Band (Jahr): **9 (1946-1947)**

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Inhaltsverzeichnis

BOER, C. DE, Un grand syntacticien suisse: Adolf Tobler . . . . .	1
GERSTER, W., Beitrag zur Geschichte einiger Bezeichnungen für Gasthaus, besonders fr. <i>taverne-hôtel-auberge</i> . . . . .	57
HENRY, ALBERT, <i>Beekene, bileken, teken</i> , mots étrangers en ancien français . . . . .	152
JUD, J., Afr. <i>estuel</i> , bündnerrom. <i>stuver, stuvair</i> . . . . .	29
In memoriam:	
Haust, Jean . . . . .	396
Barbier, P. fils . . . . .	401
Bally, Ch. – Sechehaye, A. . . . .	402
Melander, J. . . . .	405
Besprechungen . . . . .	155
Nachrichten . . . . .	346
Forschungsberichte . . . . .	382
Persönliches und Hinweise . . . . .	387
Linguistische Dissertationen . . . . .	392
Stand einiger periodischer Veröffentlichungen. . . . .	393

## Besprochene Werke und Hinweise

AHLBORN, G., <i>Le patois de Ruffieu-en-Valromey</i> (K. Lobeck)	259
<i>Atlante toponomastico atesino</i> (1941–1945) (J. Hubschmid jun.)	373
BALLY, CH., <i>Linguistique générale...</i> (H. Frey)	156
BATTISTI, C., cf. <i>Atlante toponom. ates.</i>	
BEZZOLA, R. – TÖNJACHEN, O., <i>Dicziunari tudais-ch-rumantsch ladin</i> (J. J.)	302
<i>Biblioteca di lingua nostra</i> I-VIII (F. Chiappelli)	353
BIETENHARD-LEHMANN, R., <i>Bibliographie der Schweizer Romanisten</i> (1931–1946)	387
BOESCH, P., P. 819 (Illustration)	387
<i>Bolletino atlantico lingu stico ital.</i> (1942) (J. J.)	368
BRATANIĆ, BR., <i>Oračé sprave u Hrvata...</i> (E. Dickenmann)	334
BRUCKNER, W., <i>Schweizerische Ortsnamenkunde</i> (Fr. Zopfi)	190
CAMILI, A., <i>Pronuncia e grafia dell'Italiano</i> (F. Chiappelli)	360
CIAN V., <i>La lingua di Baldassare Castiglione</i> (F. Chiappelli)	366
<i>Consolaziun</i> , cf. MAISSEN	
DESPOUDS, A., <i>Etyologies romandes</i>	387
DEVOTO, G., <i>Dizionari di ieri e di domani</i> (F. Chiappelli)	367
<i>Diatessaron</i> (il) in volgare italiano (V. Todesco, A. Vaccari, M. Vattasso), (J. J.)	294
DUFOUR, J. E., <i>Dict. topographique du Forez</i> (J. J.)	269
DUFOUR, J. E., cf. <i>Mélanges</i>	
FIERZ, J., <i>Die pejorative Verbildlichung menschlicher Körperbautypen im Schweizerdeutschen</i> (W. Henzen)	216
FONTECHA, C., <i>Glosario de voces comentadas...</i> (César E. Dubler)	322
GABATHULER, H., <i>Die Orts- und Flurnamen der Gemeinden Wartau und Sevelen</i> (A. Schorta)	317
GARCÍA DE DIEGO, cf. <i>Revista de dialectología...</i>	
GUETG, B., <i>Das Rind im Hornjochzug</i> (W. Mörgeli)	314
GUEX, J., <i>La montagne et ses noms</i> (E. Tagmann)	272
GUICHARD G., cf. <i>Hommages</i>	
HEINIMANN, S., <i>Wort- und Bedeutungsentlehnung durch die ital. Tagespresse</i> (R. Roedel)	275

HEINIMANN S., <i>Einige affektive Verstärkungen im Italienischen</i>	387
HELD, M., <i>Un linguiste romantique</i> . . . . .	387
<i>Hommages à Georges Guichard</i> (J. J.) . . . . .	183
HOTZENKÖCHERLE, R., <i>Der Sprachatlas der deutschen Schweiz</i>	390
HUBER, K., <i>Über die Histén- und Speichertypen des Zentralalpengebietes</i> (A. Maissen) . . . . .	253
HUBSCHMID, JOH. jun., fr. <i>souche, Baumstrunk</i> . . . . .	387
HUBSCHMIED, J.-U., <i>Bezeichnungen von Göttern und Dämonen als Flußnamen</i> . . . . .	387
<i>Italia e Croazia</i> (E. Dickenmann) . . . . .	336
JABERG, K., <i>Le glossaire des patois de la Suisse romande</i>	390
JABERG, K., <i>Festgabe zum 70. Geburtstage</i> . . . . .	387
JUD, J., <i>Zur Geschichte und den Aufgaben des Voc. della Svizz. ital. und des Dicz. rum. grisch.</i> . . . . .	390
Kjellén, O., <i>Le patois de la région de Nozeroy (Jura)</i> (K. Lobeck) . . . . .	259
LOMBARDI, A., cf. <i>Raccolta</i>	
LOREZ, CH., <i>Bauernarbeit im Rheinwald</i> (P. Camastral). . .	377
LOT, F., <i>Que nous apprennent sur le peuplement germanique de la France les récents travaux de toponymie?</i> (H. Glättli) .	347
LUN, L., cf. <i>Atlante toponom. ates.</i>	
LUTZ, S., <i>Bezeichnungen für den Bäcker in Italien</i> . . . . .	387
MAEDER, H., <i>Versuch über den Zusammenhang von Sprachgeschichte und Geistesgeschichte</i> (H. Glinz). . . . .	204
MAISSEN, A., <i>Werkzeuge und Arbeitsmethoden des Holzhandwerks in Romanisch Bünden</i> (W. Egloff) . . . . .	307
MAISSEN, A. – WEHRLI, W. – SCHORTA, A., <i>Consolaziun dell'olma devoziusa</i> (J. Handschin) . . . . .	310
MALAGOLI, G., <i>L'accentazione italiana</i> (F. Chiappelli) . . .	365
MALKIEL, Y., cf. <i>Romance philogy</i>	
MASÜGER, B., <i>Leibesübungen in Graubünden</i> (J. J.) . . . . .	377
<i>Mélanges J. Dufour</i> (P. Gardette) . . . . .	183
<i>Mélanges M. Niedermann</i> (E. Rist) . . . . .	166
<i>Mélanges E. Walberg</i> (K. Ringenson) . . . . .	169
MENARINI, A., <i>I gerghi bolognesi</i> (J. J.) . . . . .	298
MEYER-MARTHALER, E., cf. <i>Urkundenbuch</i>	
MIGLIORINI, B., <i>Saggi sulla lingua del Novecento</i> (F. Chiappelli)	353

MIGLIORINI, B., <i>Lingua contemporanea</i> (F. Chiappelli) . . .	353
MIGLIORINI, B., <i>Pronunzia fiorentina o pronunzia romana?</i> (F. Chiappelli) . . . . .	361
MIGLIORINI, B., cf. Panzini.	
<i>Mitteilungen Neuphilologische</i> (J. J.) . . . . .	350
MOCK, E., <i>Die Ausdrücke für «bis» im Italienischen</i> (J. J.) .	372
MÜLLER-HAUSER, M.-L., <i>La mise en relief d'une idée en franç.</i> <i>mod.</i> (A. Labhardt) . . . . .	238
NARDIN, P., <i>Lexique comparé des fabliaux de Jean Bedel</i> (J. J.)	243
NIEDERMANN, M., cf. <i>Mélanges</i>	
NOVAIS, FARIA, M. DO CÉU, <i>Passagem de nomes de pessoas</i> <i>a nomes comuns em português</i> (M. L. Wagner) . . . . .	331
<i>Onomastica</i> (J. J.) . . . . .	390
PAIVA BOLÉO, M. DE, <i>Defesa e ilustração da lingua...</i> (M. L. Wagner) . . . . .	324
PAIVA BOLÉO, M. DE, <i>Introdução ao estudo da Filologia</i> <i>Portuguesa</i> (M. L. Wagner) . . . . .	324
PAIVA BOLÉO, M. DE, <i>Brasileirismos</i> (M. L. Wagner) . . .	326
PAIVA BOLÉO, M. DE, <i>A emigração açoriana para o Brasil</i> (M. L. Wagner) . . . . .	326
PAIVA BOLÉO, M., DE, cf. <i>Revista portuguesa</i>	
PANZINI - MIGLIORINI, <i>Dizionario moderno</i> (J. J.) . . . . .	352
PERRET, F., cf. <i>Urkundenbuch</i>	
PORRU, G., <i>Saggio di uno studio sul lessico sardo</i> (M. L. Wag- ner) . . . . .	299
<i>Raccolta di voci senesi</i> , ed. A. Lombardi ecc. (J. J.) . . . . .	296
REMACLE, L., <i>Les variations de l'h secondaire en Ardenne lié-</i> <i>goise</i> (J. J.) . . . . .	245
<i>Revista de dialectología y tradiciones populares</i> , ed. V. García de Diego (J. J.) . . . . .	388
<i>Revista Portuguesa de Filologia</i> , ed. M. de Paiva Boléo (J. J.)	389
RIBI, A., <i>Die Fischbenennungen des Unterseegebietes</i> (P. Zinsli)	228
<i>Romance Philology</i> , ed. Y. Malkiel (J. J.) . . . . .	388
SCHUEURMEIER, P., <i>Tragarten in Italien</i> . . . . .	387
SCHMOLKE-MELLWIG, M., <i>Das Wirtschaftsleben eines Hoch-</i> <i>gebirgsortes im romanischen Wallis</i> (W. Gyr) . . . . .	264
SCHORTA, A., cf. MAISSEN	

SPITZER, L., <i>La particule mon</i> (J. J.) . . . . .	351
STEIGER, A., <i>Spanisches Unterrichtswerk</i> (J. A. Doerig) . . .	318
TODESCO, V., cf. <i>Diatessaron</i>	
TOLLEMACHE, F., <i>Le parole composte nella lingua italiana</i> (M. L. Wagner) . . . . .	287
TÖNJACHEN, O., cf. BEZZOLA	
UGOLINI, F. A., <i>Testi antichi italiani</i> (J. J.) . . . . .	292
<i>Urkundenbuch Bündner</i> von E. Meyer-Marthaler und F. Perret (J. J.) . . . . .	388
VACCARI, A., cf. <i>Diatessaron</i>	
VATTASSO, M., cf. <i>Diatesseron</i>	
VIELI, R., <i>Vocabulari tudestg-romontsch sursilvan</i> (J. J.) . . .	302
VOLKSLIEDER RÄTOROMANISCHE, cf. <i>Maissen</i>	
WALBERG, E., cf. <i>Mélanges</i>	
WEHRLI, W., cf. <i>Maissen</i>	
WEISS, Rich., <i>Volkskunde der Schweiz</i> (J. J.) . . . . .	346
WEISS, Rich., <i>Der Atlas der schweiz. Volkskunde</i> . . . . .	390
WYSS-MORIGI, V., <i>Teoria e pratica del dialogo presso Torquato</i> <i>Tasso</i> . . . . .	387
ZINSLI, P., <i>Grund und Grat</i> (R. Hotzenköcherle). . . . .	221
ZIPFEL, A., <i>Die Bezeichnungen des Gartens im Galloromanischen</i>	238